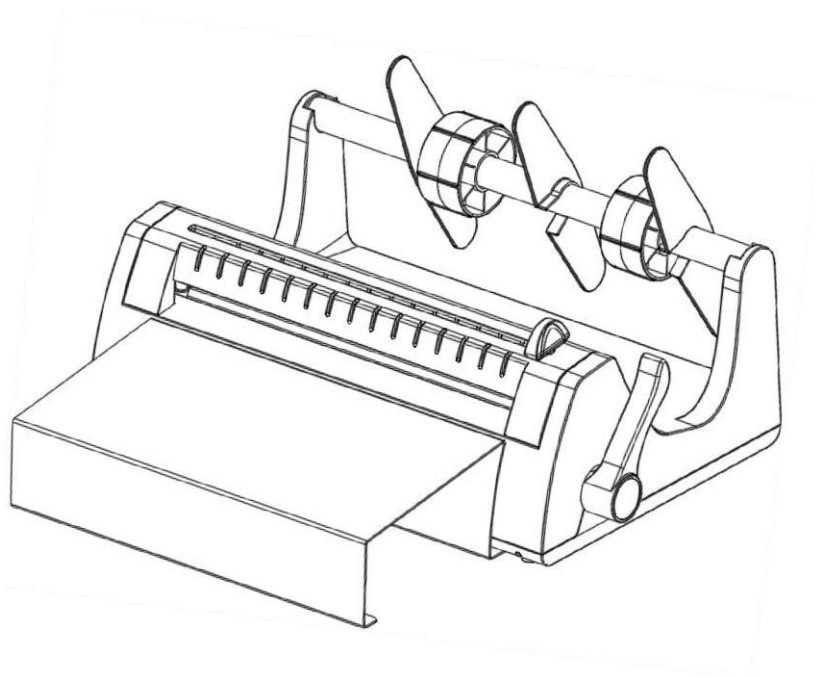


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Запечатывающее устройство ХЗ30



Содержание

Руководство по безопасности	4
Глава 1: Технические характеристики	5
Глава 2: Описание устройства	6
Глава 3: Эксплуатация и техническое обслуживание	7
Глава 4: Перечень проблем и заявление	10

Руководство по безопасности

Кабель питания и штепсельная вилка

- Не заменяйте кабель питания или штепсельную вилку.
- Не используйте устройство, если кабель питания или штепсельная вилка повреждены.
- Вставляйте вилку в розетку с напряжением 220 В. Не используйте напряжение переменного тока выше заданного, в противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
- Розетка должна быть заземлена с помощью провода заземления.
- Не извлекайте и не вставляйте вилку мокрыми руками.

Установка и размещение устройства

- Не устанавливайте запечатывающее устройство в неустойчивом месте, например, на вибрирующем столе, наклонной плоскости или в местах, подверженных вибрации.
- Убедитесь, что опорная поверхность достаточно прочная, чтобы выдерживать вес и рабочее давление устройства.
- Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени в связи с поездкой или по другим причинам, следует вынуть вилку из розетки.
- Не размещайте устройство в местах, куда могут попасть брызги воды, в противном случае возможно короткое замыкание.
- Не устанавливайте и не используйте устройство в среде с легковоспламеняющимися и взрывоопасными газами.

Эксплуатационная безопасность

- Во время эксплуатации устройства не касайтесь его рабочей зоны, чтобы не допустить ожогов.
- Не удаляйте с устройства предупреждающий знак и заводскую табличку.
- Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени в связи с поездкой или по другим причинам, следует вынуть вилку из розетки.
- Если необходимо прикоснуться к рабочей зоне устройства, отключите питание, переместите нож к краю рабочей области и прежде чем приступать к работе, дождитесь, пока она полностью не остынет.

Меры предосторожности

- Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и храните его в надежном месте.
- Для обеспечения безопасной эксплуатации следует соблюдать данное руководство.
- При обнаружении повреждений обратитесь за помощью к местному дилеру.
- После получения устройства убедитесь, доставлены ли запасные части в соответствии с перечнем оборудования
- При возникновении вопросов по эксплуатации устройства немедленно обратитесь к местному дилеру.

Аварийная ситуация

- В случае самовозгорания немедленно отключите источник питания и используйте сухой порошковый огнетушитель.

Глава 1: Технические характеристики

- Содержание
- Как правильно пользоваться устройством
 - Преимущества запечатывающих устройств
-

1.1 Общая информация

● Устройство используется для запечатывания хирургических и стоматологических инструментов, стеклянной посуды, оборудования для инъекций, изделий из ткани и других предметов, которые могут выдерживать воздействие высокотемпературного пара. Устройство подходит для этиленоксидной стерилизации и герметизации пакетов для медицинской стерилизации с помощью пара. Диапазон ширины пакетов для стерилизации паром - 55 - 300 мм.

- ❗ **Внимание:** Устройство не подходит для герметизации медицинских пакетов методом плазменной стерилизации.

1.2 Характеристика изделия

Простой внешний вид

Снаружи устройство не имеет винтов, конструкция цельная, обтекаемая, благодаря чему изделие выглядит просто и эстетично. Используется более оптимальная конфигурация центра тяжести, вследствие чего устройство может выдерживать больший вес стерилизационных пакетов.

Широкая зона запечатывания

Рабочая зона запечатывания – 330 мм. Устройство может запечатывать стерилизационные пакеты шириной до 300 мм. Ширина полосы запечатывания - 12 мм, что обеспечивает максимально надежную герметизацию.

Интеллектуальная система управления

В изделии используется нагревательный стержень РТС (с положительным температурным коэффициентом). По сравнению с традиционным нагревательным стержнем из резистивной проволоки, нагревательный стержень РТС имеет более высокую эффективность преобразования тепла, более длительный срок службы, обеспечивает автоматическое поддержание температуры и экономит больше энергии. Нагревательный стержень РТС используется в устройстве для поддержания постоянной температуры на уровне 180 °C.

Высокая энергоэффективность

Если устройство не используется в течение 30 минут, оно автоматически переходит в режим ожидания, а затем отключается с постепенным остыванием. Это позволяет не только экономить энергию, но и предотвращать износ компонентов и деформацию пластиковых деталей вследствие длительного нагрева.

Более безопасная конструкция

Новый дизайн обеспечивает надежную теплоизоляцию нагревательных элементов. В рабочей зоне пользователя нет прямого контакта с нагретыми до высокой температуры элементами. Уникальная конструкция режущей части с защитой от порезов обеспечивает безопасное использование устройства.

Простая система замены лезвия

Максимально упрощенная конструкция режущей части позволяет с легкостью производить замену лезвия.

Глава 2: Описание устройства

- Содержание
- Упаковочный лист и дополнительные запасные части
 - Базовая конструкция запечатывающего устройства
 - Технические параметры

2.1 Упаковочный лист

Упаковочный лист	
■ Запечатывающее устройство Х330	1 шт.
■ Руководство по эксплуатации	1 шт.
■ Гарантийный талон	1 шт.
■ Сертификат.....	1 шт.
■ Шнур питания	1 шт.
■ Держатель рулона	1 шт.
■ Колесо рулона	2 шт.
■ Фиксатор рулона	1 шт.
■ Предохранитель	1 шт.
■ Нож	1 шт.
■ Панель управления	1 шт.
По желанию покупателя:	
■ Пакет для стерилизации медицинских инструментов	

Таблица 1 (Упаковочный лист)

! После принятия решения об утилизации оборудования и запасных частей с ними должны надлежащим образом обращаться профессионалы, их не следует выбрасывать в общий мусор, чтобы не допустить загрязнения окружающей среды или других рисков.

2.2 Базовая конструкция запечатывающего устройства

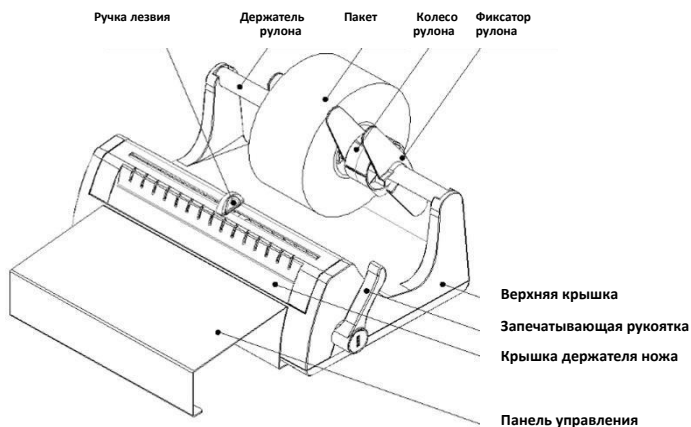


Схема 1 (Аксонметрический чертеж)

2.3 Технические параметры

Напряжение	110В~230В
Частота входного напряжения	50/60 Гц
Мощность	76 Вт
Предохранитель	5×20 F10AL250V
Условия эксплуатации и хранения	Температура окружающей среды: 5°C~55°C Атмосферное давление: 50 кПа~106 кПа Относительная влажность: ≤ 93% Максимальное изменение напряжения: ±10%
Рабочая температура	180°C
Максимальная ширина рулона	330 мм
Ширина полосы запечатывания	12 мм
Время нагрева	4.5 мин. (Температура по умолчанию 20°C)

Таблица 2 (Таблица характеристик)

Глава 3: Эксплуатация и техническое обслуживание

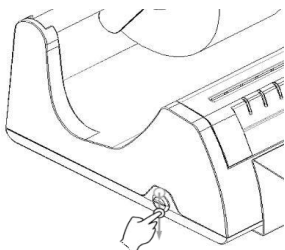
- Содержание
- Вид и значение свечения светодиодного индикатора
 - Основные операции запечатывающего устройства
 - Основные методы технического обслуживания (для пользователей)

3.1 Вид и значения светодиодного индикатора

Вид свечения	Значение
2-секундные вспышки зеленого цвета	Устройство нагревается и в данный момент не может работать.
Светодиодный индикатор горит ровным зеленым светом	Устройство нагрелось до рабочей температуры и может быть использовано по назначению.
2-секундные вспышки красного цвета.	После завершения запечатывания раздается продолжительный звуковой сигнал.
2-секундные вспышки зеленого цвета, красный индикатор мигает в обычном режиме.	Запечатывание в процессе. Устройство оповестит об пользователе об окончании процесса звуковым сигналом.
2-секундные поочередные вспышки красного и зеленого цвета.	Возможно, поврежден нагреватель. Следует обратиться к местному дилеру.
5-секундные вспышки зеленого цвета.	Устройство находится в режиме ожидания, система нагревания отключена.

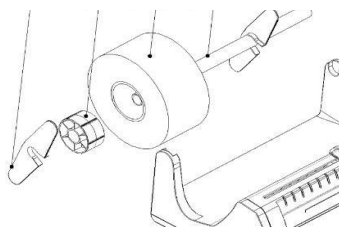
Таблица 3

3.2 Базовый режим работы запечатывающего устройства

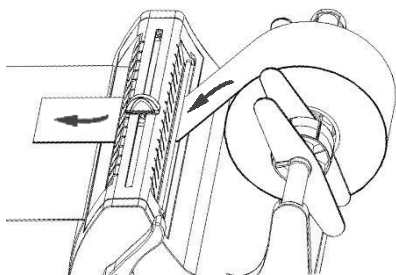


1: Подключите запечатывающее устройство к электросети, включите переключатель на левой нижней стороне и дождитесь, пока устройство нагреется до рабочего состояния. (Индикатор будет гореть ровным зеленым светом)

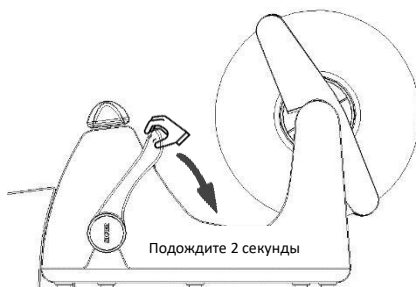
Фиксатор рулона Колеса рулона Пакет Держатель рулона



2: Установите стерилизационный пакет, как показано на рисунке. Вставьте ролик в рулон стерилизационного пакета в держатель рулона. Закрепите рулон стерилизационного пакета с помощью фиксатора и поместите его в два паза на верхней крышке.



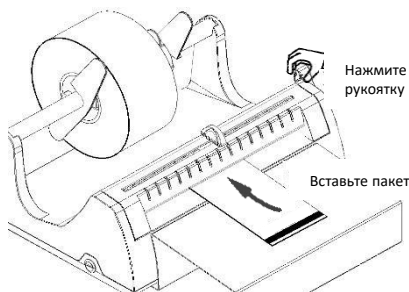
3. Вставьте стерилизационный пакет в упаковочное устройство, как показано на рисунке, и выберите нужную длину.



4: Нажмите на ручку в указанном направлении и подождите две секунды. Звуковой сигнал означает, что запечатывание завершено.

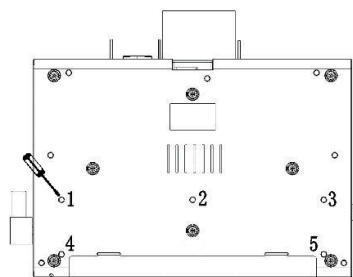


5: Сдвиньте режущую ручку на противоположный конец, чтобы отрезать стерилизационный пакет.



6: Вставьте другой конец запечатанного стерилизационного пакета, в который помещены стерилизуемые материалы, в зону запечатывания устройства и повторите шаг 4, чтобы завершить запечатывание с другой стороны

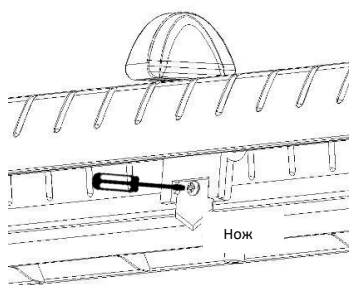
3.3 Замена лезвия



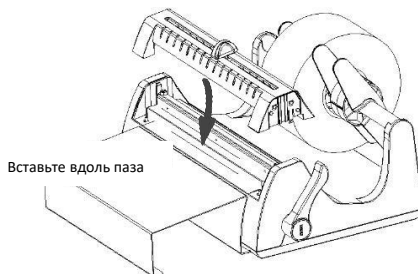
1: Переверните устройство вверх дном и используйте отвертку.



2: Снимите крышку держателя ножа. Будьте осторожны, откручивая пять винтов, как показано на рисунке. Храните снятые винты в надежном месте.



3: Нож находится на крышке держателя ножа, с помощью отвертки снимите нож с крышки держателя и замените его запасным ножом. Примечание: Будьте осторожны при замене ножа.



4: Вставьте крышку держателя ножа в верхнюю крышку вдоль паза и затяните пять винтов, как показано на шаге 1.

⚠ Предупреждение! Все операции следует выполнять с отключенным источником питания и с охлажденной рабочей зоной, в противном случае есть риск ожогов или поражения электрическим током.

3.4 Замена предохранителей

1: Как показано на рисунке справа, найдите электрическую розетку и с помощью аккумуляторной отвертки WORX приподнимите крышку держателя предохранителя в электрической розетке, как показано на рисунке, достаньте перегоревший предохранитель и замените его новым.



Размер предохранителя: 5×20 F10AL250V

ⓘ Примечание: Если предохранитель постоянно перегорает, это может быть признаком короткого замыкания внутри устройства. При первом же таком случае отключите питание и обратитесь к местному дилеру.

Глава 4: Перечень проблем

- Содержание ● Типичные проблемы и пути их решения
 ● Заявление о гарантии и утилизации

4.1 Устранение неисправностей

Если запечатывающее устройство не работает должным образом, ознакомьтесь с решениями, приведенными ниже, прежде чем обращаться в службу технической поддержки клиентов.

Проблемы	Возможная причина	Предлагаемое решение
Устройство не включается.	Вилка сетевого кабеля не вставлена в розетку	Правильно подключите блок питания
	В розетке отсутствует напряжение.	Проверьте возможную причину сбоя питания и попытайтесь ее устранить.
	Переключатель выключен.	Включите переключатель.
	Отсоединен главный предохранитель	Замените предохранители (см. Пункт 3.4)
При включении устройства светодиодный индикатор не мигает.	Неисправен светодиодный индикатор	Обратитесь в службу технической поддержки клиентов.
	Неисправен нагревательный резистор	
	Неисправность печатной платы	
Устройство запечатывает стерилизационный пакет, но светодиод всегда горит зеленым цветом (должен быть красный) и отсутствует звуковая подсказка (после нажатия на ручку для запечатывания в течение примерно 4 секунд красный цвет не горит и отсутствует звуковой сигнал).	Неисправность микропереключателя.	Обратитесь в службу технической поддержки клиентов.
Запечатывание получается неравномерным, прерывистым и неправильной формы.	Недостаточное давление в зоне запечатывания.	Обратитесь в службу технической поддержки клиентов.
	Поврежден профиль из силиконовой резины	
	Температура стержня PTC не достигает нужного уровня.	
Трудно резать стерилизационный пакет	Нож не острый	Замените нож (см. Пункт 3.3).

Таблица 4



ОПАСНО: Если окажется, что устройство не может герметично запечатать упаковку, на запечатывающей части детали имеются складки или отдельные участки не герметичны, не используйте устройство для запечатывания стерилизационной упаковки и срочно свяжитесь с продавцом, недостаточная герметичность стерилизационного пакета может влиять на срок годности стерилизуемого оборудования.

4.2 Заявление о гарантии

Гарантийный срок на основные механические и электрические компоненты устройства составляет 2 года или 24 месяца с момента монтажа устройства. Действуйте в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Повреждения, вызванные указанными ниже проблемами, гарантией не покрываются

- ◆ Запечатывающее устройство установлено и размещено неправильно
- ◆ Вскрытие или повреждения вследствие несанкционированного демонтажа устройства
- ◆ Использование запечатывающего устройства не в соответствии с инструкциями или назначением
- ◆ Небрежное обращение с устройством

4.3 Заявление об утилизации



Расчетный срок службы устройства составляет 4 года.

По истечении расчетного срока службы устройства производитель не несет ответственности за безопасность его эксплуатации.

С компонентами печатных плат следует обращаться в соответствии с местными законами и нормативными актами об утилизации.

Металлические и пластиковые детали устройства пригодны для вторичной переработки.

Официальный дистрибьютор на территории России: ООО «СТОМАРТ»

Тел. Информационной службы:

+8 495 646 01 56

Тел. Сервисной службы:

+8 800 775 80 13

Веб-сайт: www.stomart.ru

Е-mail для обращений:

info@stomart.ru

Е-mail сервисной службы:

service@stomart.ru

Версия: А1

Дата выпуска: 07/2025

Производитель: Zhuhai Siger Medical Equipment Co., Ltd.

Адрес производства и
регистрации:

Чжуансинь И Роуд 1, корп. 2, Танцзявань
город Чжухай, провинция Гуандун, КНР

Тел.: +86-756-3881018

Факс: +86-756-3881028

Веб-сайт: www.siger.cn

Е-mail: info@siger.cn

Почтовый индекс: 519000

Документ №: SG-MJQ-
RD-137

Версия: А1